

SOP PEMBUKAAN RUMAH IBADAT SELAIN ISLAM  
DALAM TEMPOH PELAN PEMULIHAN NEGARA (PPN) FASA 2

Dikemaskini pada 11 Oktober 2021

## 开放非伊斯兰教膜拜场所的标准作业程序 国家复苏计划（第二阶段） (2021 年 10 月 11 日更新)

非伊斯兰教膜拜场所的宗教、膜拜活动及婚礼仪式

行动	简介
涉及地区	在行动管制令和国家复苏计划（第二阶段）地区的膜拜场所。
行动管制	宗教、膜拜活动及婚礼仪式的出席人数限制为非伊斯兰教膜拜场所大小的 50%。
宗教及膜拜活动时间表	被允许的非伊斯兰教膜拜场所宗教、膜拜活动及婚礼仪式的时间如下： a. 上午 6 时正至下午 2 时正 b. 下午 4 时正至晚上 10 时正
卫生工作	在每次的膜拜活动时进行 30 分钟消毒工作。
监视活动	被委任的团结局官员将在 1988 年传染病预防和控制法令第 3 条文（342 法令）下监视是否遵守标准作业程序。

包括：

- 在国家复苏计划（第二阶段）期间，非伊斯兰教膜拜场所的宗教、膜拜活动及婚礼仪式。
- 已完成疫苗接种者如下：
  1. 在完成接种二剂辉瑞 Pfizer、阿斯利康 AstraZeneca 或科兴 Sinovac 疫苗的 14 天后。
  2. 在完成接种一剂强生 Johnson & Johnson 或 CanSino 疫苗的 28 天后。
- 因个人健康原因无法接种疫苗者，需提交医疗机构核实的诊断证明。

不被允准的活动：不被允许的活动项目如下：

- a) 握手和触碰
- b) 宗教游行

固定指令

- 16 P.U(A) 293/2021 规则
- 342 法令
- 2021 年紧急状态（预防和控制传染病）（修订）法令
- 服从国家安全委员会、卫生部及州政府发出的指令
- 根据政府各部门机构的指令、规则和标准作业程序
- 卫生部任何时候所颁布的指示

SOP PEMBUKAAN RUMAH IBADAT SELAIN ISLAM  
DALAM TEMPOH PELAN PEMULIHAN NEGARA (PPN) FASA 2

Dikemaskini pada 11 Oktober 2021

非伊斯兰教膜拜场所的宗教、膜拜活动及婚礼仪式  
膜拜场所的管理职责（膜拜活动仪式之前）

行动	简介
新冠肺炎传染病预防措施	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 在入口处为信众开设健康检查柜台，以限制参与人数，进行体温检查，筛查如发烧、咳嗽、呼吸困难和流感等症状。只有健康的信众才得以进入。</li> <li>2. 所有膜拜场所理事管理成员、宗教领袖和工作人员在开始执勤前必须进行健康检查。若发现包括宗教领袖在内的任何理事成员有发烧、身体不适的症状，他们将被禁止继续执勤。</li> <li>3. 审查完成疫苗接种者的电子接种疫苗证书，审查无法接种疫苗者所需提交的医疗机构核实的诊断证明。</li> <li>4. 凡出席之信众需要签到。在网络覆盖的范围里，必须使用 MySejahtera 应用程序。没有网络覆盖的膜拜场所则需要手填，提供资料并记录在册（签到记录簿）。</li> <li>5. 在登记柜台提供洗手液，并确保所有信众佩戴口罩。</li> <li>6. 在宗教活动（膜拜活动）开始之前，确保空间和周边区域的清洁，包括厕所和所有空间，并做好卫生工作。</li> <li>7. 一般上，需确保膜拜场所通风良好。</li> <li>8. 厕所的使用应根据当下可使用的厕所数量进行限制。</li> <li>9. 膜拜场所的大门只在限定的可作业时间里对信众开放。</li> <li>10. 执勤人员应控制入口处，并限定信众的人数。如果该地方变得过于拥挤，应暂时停止让信众入内。</li> <li>11. 始终确保在整个宗教仪式中有遵守标准作业程序。</li> </ol>

包括：

- 在国家复苏计划（第二阶段）期间，非伊斯兰教膜拜场所的宗教、膜拜活动及婚礼仪式。
- 已完成疫苗接种者如下：
  1. 在完成接种二剂辉瑞 Pfizer、阿斯利康 AstraZeneca 或科兴 Sinovac 疫苗的 14 天后。
  2. 在完成接种一剂强生 Johnson & Johnson 或 CanSino 疫苗的 28 天后。
- 因个人健康原因无法接种疫苗者，需提交医疗机构核实的诊断证明。

不被允许的活动: 不被允许的活动项目如下:

- a) 握手和触碰
- b) 宗教游行

马来西亚佛教总会秘书处

中文翻译版

2021 年 10 月 21 日

**SOP PEMBUKAAN RUMAH IBADAT SELAIN ISLAM  
DALAM TEMPOH PELAN PEMULIHAN NEGARA (PPN) FASA 2**

Dikemaskini pada 11 Oktober 2021

**固定指令**

- 16 P.U(A) 293/2021 规则
- 342 法令
- 2021 年紧急状态（预防和控制传染病）（修订）法令
- 服从国家安全委员会、卫生部及州政府发出的指令
- 根据政府各部门机构的指令、规则和标准作业程序
- 卫生部任何时候所颁布的指示

SOP PEMBUKAAN RUMAH IBADAT SELAIN ISLAM  
DALAM TEMPOH PELAN PEMULIHAN NEGARA (PPN) FASA 2

Dikemaskini pada 11 Oktober 2021

非伊斯兰教膜拜场所的宗教、膜拜活动及婚礼仪式  
膜拜场所的管理职责（膜拜活动仪式之后）

行动	简介
新冠肺炎传染病 预防措施	<ol style="list-style-type: none"><li>1. 膜拜场所将立即关闭，避免信众耽搁聚会。</li><li>2. 在膜拜场所内外和周围地区进行巡逻和检查，确保信众已经离开。</li><li>3. 在宗教活动（膜拜活动）之后，确保空间和周边区域的清洁，包括厕所和所有空间，并做好卫生工作。</li><li>4. 所有食物都必须包装（包装食品），不允许在膜拜场所内用餐。</li></ol>

包括：

- 在国家复苏计划（第二阶段）期间，非伊斯兰教膜拜场所的宗教、膜拜活动及婚礼仪式。
- 已完成疫苗接种者如下：
  1. 在完成接种二剂辉瑞 Pfizer、阿斯利康 AstraZeneca 或科兴 Sinovac 疫苗的 14 天后。
  2. 在完成接种一剂强生 Johnson & Johnson 或 CanSino 疫苗的 28 天后。
- 因个人健康原因无法接种疫苗者，需提交医疗机构核实的诊断证明。

不被允准的活动: 不被允许的活动项目如下:

- a) 握手和触碰
- b) 宗教游行

固定指令

- 16 P.U(A) 293/2021 规则
- 342 法令
- 2021 年紧急状态（预防和控制传染病）（修订）法令
- 服从国家安全委员会、卫生部及州政府发出的指令
- 根据政府各部门机构的指令、规则和标准作业程序
- 卫生部任何时候所颁布的指示

SOP PEMBUKAAN RUMAH IBADAT SELAIN ISLAM  
DALAM TEMPOH PELAN PEMULIHAN NEGARA (PPN) FASA 2

Dikemaskini pada 11 Oktober 2021

非伊斯兰教膜拜场所的宗教、膜拜活动及婚礼仪式  
信众的职责（膜拜活动仪式之前）

行动	简介
新冠肺炎传染病 预防措施	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 在宗教仪式开始之前，信众不允许在膜拜场所内外聚集或集会。</li> <li>2. 同意遵守并理解所提供的指南 (标准作业程序)。</li> <li>3. 在进入膜拜场所之前，通过检查温度和使用洗手液进行健康检查，并使用 MySejahtera 应用程序或手填记录簿签到。</li> <li>4. 信众必须待在膜拜场所理事成员所提供的地方。</li> <li>5. 时常注意保持人身一米距离以及时刻佩戴口罩。</li> <li>6. 不要握手或互相碰触。</li> <li>7. 12 岁以下的小孩不允许进入膜拜场所。</li> <li>8. 只有完成接种疫苗者允许出席宗教活动，至于个人原因没有接种疫苗者需出示经医疗机构审核的证明。</li> </ol>

包括:

- 在国家复苏计划（第二阶段）期间，非伊斯兰教膜拜场所的宗教、膜拜活动及婚礼仪式。
- 已完成疫苗接种者如下:
  1. 在完成接种二剂辉瑞 Pfizer、阿斯利康 AstraZeneca 或科兴 Sinovac 疫苗的 14 天后。
  2. 在完成接种一剂强生 Johnson & Johnson 或 CanSino 疫苗的 28 天后。
- 因个人健康原因无法接种疫苗者，需提交医疗机构核实的诊断证明。

不被允准的活动: 不被允许的活动项目如下:

- a) 握手和触碰
- b) 宗教游行

固定指令

- 16 P.U(A) 293/2021 规则
- 342 法令
- 2021 年紧急状态（预防和控制传染病）（修订）法令
- 服从国家安全委员会、卫生部及州政府发出的指令
- 根据政府各部门机构的指令、规则和标准作业程序
- 卫生部任何时候所颁布的指示

SOP PEMBUKAAN RUMAH IBADAT SELAIN ISLAM  
DALAM TEMPOH PELAN PEMULIHAN NEGARA (PPN) FASA 2

Dikemaskini pada 11 Oktober 2021

非伊斯兰教膜拜场所的宗教、膜拜活动及婚礼仪式  
信众的职责（膜拜活动仪式之后）

行动	简介
新冠肺炎传染病 预防措施	<ol style="list-style-type: none"><li>1. 信众需按部就班，在完成宗教仪式后散会，有秩序地通过指定的门离开。</li><li>2. 宗教仪式结束后，禁止在膜拜场所外聚集或集会。</li></ol>

括：

- 在国家复苏计划（第二阶段）期间，非伊斯兰教膜拜场所的宗教、膜拜活动及婚礼仪式。
- 已完成疫苗接种者如下：
  1. 在完成接种二剂辉瑞 Pfizer、阿斯利康 AstraZeneca 或科兴 Sinovac 疫苗的 14 天后。
  2. 在完成接种一剂强生 Johnson & Johnson 或 CanSino 疫苗的 28 天后。
- 因个人健康原因无法接种疫苗者，需提交医疗机构核实的诊断证明。

不被允许的活动: 不被允许的活动项目如下:

- a) 握手和触碰
- b) 宗教游行

固定指令

- 16 P.U(A) 293/2021 规则
- 342 法令
- 2021 年紧急状态（预防和控制传染病）（修订）法令
- 服从国家安全委员会、卫生部及州政府发出的指令
- 根据政府各部门机构的指令、规则和标准作业程序
- 卫生部任何时候所颁布的指示